Clase 09 - ¡Un mosquito me picó!

Objetivos

- Comunicarse de forma coherente y con cohesión, utilizando los estructuradores de la información.
- Contraargumentar de manera adecuada, empleando los conectores contraargumentativos.
- Contrastar el uso del Pretérito Perfecto y Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo, observando las situaciones de uso.
- Contrastar el Infinitivo y el subjuntivo, observando las situaciones de uso.
- Conocer algunas expresiones idiomáticas, utilizándolas de acuerdo con el contexto.
- Conocer recomendaciones propicias al desarrollo de habilidades para la expresión oral y la comprensión lectora, poniéndolas en práctica contextualizada.

Haciendo planes de viaje

¡Ojalá lo hubiera sabido a tiempo!

En esta clase Rita continúa muy decepcionada por la postura de Daniel y, al encontrarse con Gallardo, ella aprovecha para contarle sus angustias. Por otro lado, en la expedición, Daniel parece haber encontrado una entrada al templo, gracias unos mosquitos. Es en este contexto, en el que podrás conocer los marcadores del discurso, estructuradores de la información, estudiando cómo usar los marcadores ordenadores y los de contraargumentación. Ya, en relación a los verbos, podrás contrastar los Pretéritos Imperfecto y Pluscuamperfecto de Subjuntivo, además del

uso de los modos Infinitivo y Subjuntivo. Con relación a los aspectos de pronunciación, repasarás la realización de los fonemas bilabiales be [b]; pe [p]; y eme [m], para posteriormente conocer otras expresiones idiomáticas y nuevas recomendaciones para mejorar tu expresión oral y compresión lectora. Por último, te informarás sobre Las Bellezas de Costa Rica y algunas de sus expresiones populares.

Punto de partida

2. La opinión de Rita

Rita continúa enfadada con la decisión de Daniel de participar en la expedición. Ella está muy enojada con la actitud de su amigo y, al encontrarse con el Sr. Gallardo en la cafetería es muy directa, demostrándole su decepción e incredulidad sobre la leyenda contada por Salazar. Observa en el dialogo siguiente, la opinión de la joven mochilera.





Medio integrado

Accede al medio integrado *A propósito* y acompaña el dialogo.

Rita: Daniel solo está yendo en esta expedición porque ha encontrado una piedra cualquiera que, *para empezar...* tiene una leyenda boba de la que nadie sabe si es verdad.

Gallardo: Cálmate, Rita. Tú sabes que a él le fascinan estas cosas.

Rita: Lo sé, Sr. Gallardo, pero él está siendo arrogante otra vez. Se motivó en el museo, creyendo que haría un gran descubrimiento... *A propósito*, yo no creo en esta leyenda. Para mí se trata de *mucho ruido y pocas nueces*.

Gallardo: ¿En el museo? *Entonces*, ¿ustedes fueron a verificar si la piedra podría ser un artefacto?

Rita: ¿Usted también, Sr.Gallardo? *Pues sí*, nosotros fuimos al museo y un experto nos dijo que era una piedra muy importante. *Pero* no me lo creí tanto así.

e-Tec Brasil 58 Español

Habrás notado que, para comunicarse, Rita enumera y encadena una secuencia de hechos exponiendo sus ideas. Como has podido estudiar en las clases anteriores, los *conectores comunicativos* ayudan a organizar estas ideas diferentes en un solo texto o discurso, como ocurre en este caso.

3. Comunicándose

3.1 Los estructuradores de la información

En el diálogo anterior, es posible apreciar una serie de *marcadores* discursivos, conectores que Rita utiliza para conseguir una comunicación más fluida y precisa, cuando habla con Gallardo. Estos marcadores del discurso le proporcionan a la joven mecanismos lingüísticos adecuados para presentar sus ideas de forma organizada y demostrar ante Gallardo que ella tiene la razón al estar enfadada con Daniel.

Continuando con este tema, verás algunos *marcadores discursivos* estructuradores que controlan la secuencia informativa lógica de un discurso, organizando la creación de párrafos, secciones, capítulos y comentarios.

En las clases anteriores, has estudiado los *conectores* y los *marcadores conversacionales*. En esta clase vas a estudiar *los estructuradores de la información: comentadores, ordenadores y digresores.*

1. **Marcadores del discurso comentadores**: Son los que permiten presentar un comentario como nuevo y distinto de lo que venía desarrollándose en el discurso. Los más utilizados son:

pues	bien	bueno
así las cosas	pues bies	dicho eso



Observa a continuación cómo estos pueden ser aplicados en un diálogo:





Medio integrado Accede al medio integrado *Pues bien* y acompaña el dialogo.

Rita: *Pues bien...* Como ya sabrás...Daniel fue en expedición con Salazar y debía estar muy feliz... *pues* él no sabía con quién realmente estaba.

Gallardo: *Así las cosas... como era de esperar*, el artefacto ya estará en poder de Salazar... *Bien*, creo que es de oro, una reliquia histórica, un objeto raro y valioso. *Dicho todo eso...* creo que su verdadero lugar es el museo.

2. **Marcadores del discurso ordenadores**: Son los conectores que estructuran la información, indicando el lugar que ocupa una parte del discurso en el conjunto de una secuencia organizada por partes. Presenta un conjunto de esta secuencia como un único comentario.

Estos marcadores se sub-clasifican en: *marcadores de apertura; marcadores de continuidad y marcadores de cierre*. A continuación te presentamos detalles de esta subclasificación:

• *Marcadores de apertura,* también llamados iniciadores: Son los que abren una serie en el discurso. Los de uso más frecuente son:

en primer lugar	primeramente	para empezar
de entrada	por una parte	por un lado
de una parte	de un lado	inicialmente

e-Tec Brasil 60 Español

Observa cómo se usan:

Para empezar, Daniel no debió salir solo.



Lo he oído todo, **por una parte** tienes razón, soy cabezota, Rita.

 Marcadores de continuidad: indican que el miembro que acompañan forma parte de una serie de la cual no es elemento inicial. Son, citados como los de mayor uso:

en segundo lugar	seguidamente	por otra parte
por otro lado	por su parte	asimismo
igualmente	de igual forma	luego

Fíjate cómo se aplican:

En segundo lugar, no deberíamos estar aquí, Daniel.

Por otro lado, no vale la pena.

Marcadores de cierre: marcan el fin de una serie discursiva.
 Están reconocidos como los de mayor uso:

por último	para terminar
en último lugar	finalmente
por fin	por lo demás
terminando	en fin

Observa su aplicación:

Con la captura de Salazar, **por fin** se termina este tema.

Finalmente, Daniel viajará conmigo.

 Marcadores del discurso digresores: los marcadores discursivos ordenadores de digresión son aquellos que introducen un comentario lateral al discurso y lo relacionan con el mismo.

Fíjate en los más usados:



por cierto	a propósito
a todo esto	dicho sea de paso

Observa su aplicación en los siguientes textos:

Rita es de Natal, ¿no? Por cierto, ella debe saber mucho de las playas de allí.

Puerto Rico, República Dominicana y Honduras son países centroamericanos, ¿verdad? **A propósito**, Guatemala también, ¿no?

Estos marcadores de estructuración, pueden ser utilizados tanto en textos escritos como orales, proporcionando elementos adicionales para apoyar las ideas del emisor del mensaje y pudiendo ser de diferentes tipos. Utilizarlos bien requiere comprender para qué sirve cada uno de ellos, de modo que puedas aplicarlos y entenderlos adecuadamente. Observa que, una distribución clásica del discurso posee tres partes como: *presentación, desarrollo y conclusión*. Analiza algunas de las opciones que podrás adoptar para argumentar de forma más efectiva, aplicando alguno de los marcadores anteriores:

Parte del discurso	Tipo de acto	Marcador utilizado
Presentación inicio	introducir el tema	para empezar
(marcadores de apertura)		en primer lugar
Desarrollo medio (marcadores de continuidad)	enumerar argumentos, hacer una transición	luego
		de la misma forma
		por otro lado
Conclusión	fin ampliación de	por último
fin (marcadores de cierre)		en definitiva

e-Tec Brasil 62 Español

Esta forma de organizar el discurso es una de las más comunes, aunque puede que entre esas partes del texto, existan más conectores comunicativos que ayudarán a cohesionar las ideas, darles sentido y dejar lo dicho o escrito, de manera mucho más clara. Observa a continuación un breve ejemplo de esta organización clásica del discurso con el texto siguiente:

Título:

La vida moderna y los móviles



Para empezar, voy a hablarles de un problema cotidiano en este siglo XXI, conciliar la vida moderna y los teléfonos móviles ya que, hoy día, las personas cada día tienen menos contacto con los propios familiares en sus casas y mucho más con gente desconocida en internet. ¿Esto es normal?, ¿es saludable?

Presentación:

Es una realidad latente, luego, lanzo la pregunta desde otra perspectiva: ¿El uso abusivo del móvil y de internet, no estará dejándonos aislados de la realidad y haciendo que vivamos en un mundo cada vez más virtual? Parece que se piensa que, por ser algo moderno y nuevo, siempre tiene que ser bueno, de la misma forma, eso es cuestionable. Por otro lado, las personas deberían tomar conciencia de que esta problemática existe. Se esté a favor o en contra, al participar de una red social y vivir demasiado en línea o conectado, todos y cada uno de nosotros contribuimos a la supervaloración de estos recursos. Iqualmente, tal vez sea necesario hacer esta reflexión a nivel social. Sería interesante ponderar como una de las alternativas para evitar problemas mayores e incluso daños patológicos a los usuarios, como el que se limite el tiempo on line a dos entradas por día en horario fijo y no a tiempo perdido.

Desarrollo:

las personas viven cuestionando el uso racional del tiempo en el ciberespacio en las redes sociales y cómo conciliarlo con el mundo real. En definitiva, este es un problema real donde las soluciones o ideas, como la de crear una limitación de accesos a internet sería, una de las maneras de evitar estos nuevos conflictos, típicos de la sociedad del tercer milenio.

Por último, todo esto nos lleva a decir que, actualmente

Conclusión:

Como has podido ver, es necesario el conocimiento y dominio de los conectores discursivos para enlazar tu discurso, ya sea este oral o escrito. Para practicar lo que acabas de estudiar, realiza las actividades *Estos son* mis argumentos y Texto organizado vale por dos. A continuación, observa de qué manera se puede contraargumentar.



Actividad de aprendizaje Estos son mis argumentos

Texto organizado vale por dos

3.2 No estoy muy de acuerdo



Para saber más

La contraargumentación es argumentar como respuesta a una argumentación anterior, oponiéndose a ella. Cuando se quiere defender alguna idea o planteamiento, los hablantes suelen utilizar estructuras o argumentos que caracterizan claramente la finalidad de su discurso. Para oponerse a argumentos o ideas iniciales, se utiliza la contraargumentación.

Para enfrentarse a los argumentos iniciales, el *interlocutor* tendrá que contraargumentar con estructuras similares a las usadas por el *emisor* inicial del primer argumento, pero orientadas en sentido contrario. Observa su uso en un email no enviado de Rita para Daniel y que tienes a continuación:





Medio integrado

Accede al medio integrado Sin embargo y acompaña el contenido. **Rita**: *Aunque* no te lo creas, Daniel, tengo mis propios medios de hacer las cosas. Lo importante más para ti ahora es encontrar ese templo maya. *Sin embargo*, me has ocultado informaciones importantes que me habrían ayudado a tomar decisiones a tiempo. Otra cosa, el tal Salazar no es un simple empleado del museo, *sino que* es alguien en quien no debes confiar.

Como has visto en el ejemplo anterior, los conectores resaltados sirven para oponerse a la idea inicial enlazándolo con un nuevo argumento. La contraargumentación se expresa con *marcadores discursivos conectores* que vinculan a diferentes partes del discurso. Acompaña algunos conectores y su función.

e-Tec Brasil 64 Español

 en cambio y por el contrario: son usados para mostrar contraste o contradicción entre las partes del discurso vinculadas. Observa el ejemplo:

No estoy de acuerdo con Daniel, **en cambio**... confío en su intuición.

Audio

No quiero desaprovechar el viaje, **por el contrario**... quiero viajar más.

• **antes bien**: utilizado para comentar una parte del discurso repetida anteriormente. Acompaña el ejemplo:

No me gusta esa expedición, antes bien, me parece un fraude.

• sin embargo, no obstante, on todo, empero, ahora bien y ahora: son utilizados para introducir conclusiones contrarias a las formuladas en la primera parte del discurso. Mira el ejemplo:

No dudo que Salazar sea un experto, sin embargo, no confío en él.

No creo que él lo supiera, **no obstante**, eso no lo exime de culpa.

• **eso sí**: utilizado para mostrar que una parte del discurso atenúa la fuerza argumentativa de la parte anterior. Fíjate a continuación:

Daniel siempre decide solo, eso sí... nunca se olvidó de mí.

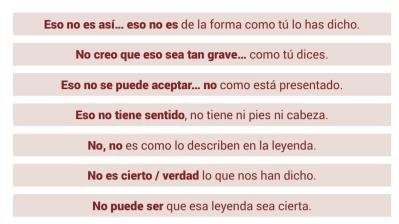
Otra forma de contraargumentar es la negación. Negar es, sin duda, una forma común de oponerse a un discurso, por muy bien argumentado que este esté. Decir *no* es contradecir todo lo dicho anteriormente, lo que se configura una contraargumentación total. Fíjate en el ejemplo siguiente:

Sé que todos conocen la leyenda maya... pero yo no creo en ella.

También existen diferentes niveles de desacuerdo en la comunicación y hay estructuras que pueden expresar estos matices de no acuerdo, como:

Desacuerdo débil o atenuado





Para imprimir un nivel más contundente de desacuerdo u oposición, hará falta poner énfasis y aplicar palabras o estructuras propias para esa finalidad. Para lograr ese efecto, fíjate en las estructuras que te presentamos a continuación que son las más indicadas:

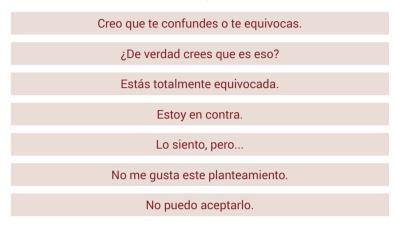
Estructuras de Oposición fuerte

De ninguna manera		
¡Eso es un absurdo, es ridículo!		
¡Eso sí que no!		
¡De eso ni hablar!		
¡Por nada del mundo!		
¡Qué va a ser eso!		
¡Vamos hombre!		
¡Ya empezamos!		

e-Tec Brasil 66 Español

Por fin, si la intención es demostrar una desavenencia o desacuerdo hacia alguien y que contenga una crítica con matiz de índole personal, seguro que lo lograrás utilizando estructuras como las que tienes a continuación:

Desacuerdo personal...





En algunos casos, como en los de: *Creo que te confundes - equivocas; ¿De verdad crees que es eso?; Lo siento, pero...;* dependiendo del contexto y la entonación, el sentido puede ser diferente, oscilará desde lo educado y cortés hasta lo inoportuno, irónico e inconveniente. Por eso, el contexto del mensaje es fundamental para que se pueda identificar la intencionalidad del hablante en el momento de contraargumentar, pues lo puede estar haciendo sutilmente o siendo directo. Los aspectos culturales del mundo hispano también deben de ser tenidos en cuenta a la hora de evaluar las formas de contraargumentación que, algunas veces, pueden parecer bruscas.

Tras conocer nuevas estructuras contraargumentativas, es el momento de colocar en práctica tus conocimientos y verificar si has entendido estos contenidos, realiza las actividades *Me gusta, aunque no lo creas* y *Eso no te lo crees ni tú...* En la próxima sección podrás estudiar cómo expresarte con verbos conjugados en infinitivo o en modo subjuntivo.



3.3 Los Pretéritos Perfecto y Pluscuamperfecto de Subjuntivo



Como estudiaste, en el *modo Subjuntivo* los hechos se presentan como *irreales, posibles y probables*. En general, los verbos conjugados en este modo verbal se emplean para expresar *situaciones no seguras o hipotéticas*, que solo existen en el pensamiento del hablante.

En esta sección, vas verificar contrastivamente la aplicación de dos de los tiempos de este modo: el *Pretérito Perfecto* y el *Pretérito Pluscuamperfecto* de *Subjuntivo*.

• El *Pretérito Perfecto de Subjuntivo* es utilizado para definir acciones finalizadas que siguen vinculadas al presente, así como acciones que se vinculan hipotéticamente al pasado o al futuro, como podrás observar en los ejemplos que siguen:

Espero que **haya salido** todo bien, Daniel.

Desearía que no **hayas sido** muy dura con Daniel, Rita.

¿Le pareció bien que él me **haya dejado** sola, Sr. Gallardo?

Se usará el *Pretérito Perfecto del Subjuntivo* en la oración subordinada cuando el verbo de la oración principal esté en algún tiempo del indicativo, condicional o imperativo y además la acción de la oración subordinada haya finalizado, pero siga vinculada con el presente, pasado o futuro.

Oración subordinada vinculada al presente

Me alegro de que nos hayamos encontrado, Sr. Gallardo.

Oración subordinada vinculada al pasado

Me preocupó que se hayan ido sin despedirse.

Me extrañará que les hayan dado las mejores plazas a ellos.

La aplicación del *Pretérito Perfecto del Subjuntivo* combina una oración principal en modo indicativo y una oración subordinada en modo subjuntivo. Se trata de una relación contradictoria que expresa situaciones especiales.

e-Tec Brasil 68 Español

• El tiempo *Pluscuamperfecto del Subjuntivo* es utilizado para hablar de acciones hipotéticas o no realizadas que se sitúan en un tiempo pasado, o futuro, cuando sustituye al condicional perfecto.

Condicional Compuesto del Indicativo Pluscuamperfecto del Subjuntivo

habría ido	hubiera ido
Yo habría ido a pasear	Yo hubiera ido a pasear

• El tiempo *Pluscuamperfecto del Subjuntivo* indica condición cuando se estructura en una relación condicional y expresa deseo de algo que ya no puede ser. Fíjate en el diálogo entre Gallardo y Rita:



Gallardo: Rita, ¿qué habrías hecho, si le *hubiera pasado* algo a Daniel en la expedición de Salazar?

Rita: No quiero ni pensar en eso, Sr. Gallardo... Si le *hubiera pasado* algo malo, yo no me lo habría perdonado.

Gallardo: Anda, Rita, no es para tanto. Que hayas estado enfada con Daniel no te haría culpable de lo que *hubiera podido* pasarle.

Rita: ¡Claro que sí! *Hubiera enloquecido* de tristeza. Agradezco a Dios que no le haya pasado nada. Habría sido mejor si me *hubiera escuchado*, sin duda. ¡Ojalá lo *hubiera hecho*!

Como has podido estudiar en esta sección, la aplicación de los *Pretéritos Perfecto y Pluscuamperfecto del Subjuntivo*, es particular. Ambos se usan en situaciones diferentes. Practica este contenido en la actividad *¡Hubiera distinguido todo!* y pasa al siguiente tópico donde estudiarás el contraste de uso entre la forma no personal del *Infinitivo* con el modo *Subjuntivo*.



Medio integrado

Accede al medio integrado *Hubiera pasado* y acompaña el dialogo.



¡Hubiera distinguido todo!

3.4 Expresarse contrastando el Infinitivo o con el Subjuntivo



Hasta ahora, has visto verbos conjugados en tiempos de los modos *Indicativo, Imperativo* y *Subjuntivo*, pero se ha estudiado poco sobre las *Formas no Personales* como el *Infinitivo*, el *Participio* y el *Gerundio*.

El *Infinitivo* es considerado una de las *Formas no Personales* de los verbos y tiene tres terminaciones o desinencias que son -ar; -er e -ir. Observa los ejemplos:

Am**ar** es un sentimiento maravilloso.

Com**er** de más puede ser un peligro.

Viv**ir** en paz es lo ideal.

Con este modo se expresa la idea central o básica del verbo que puede ser modificada según su posición en el mensaje. Observa algunos ejemplos:

 El infinitivo expresa el significado del verbo y asume en la oración la función de sustantivo verbal.

Comer para vivir.

Algunos infinitivos se tornan sustantivos de hecho y admiten plural para concordar en género y número con el adjetivo que los acompaña.

Pareceres favorables.

Lindo amanecer.

• El infinitivo sustituye con cierta frecuencia a oraciones subordinadas.

Cuando **llegaron** ellos, él se fue. Al **llegar** ellos, él se fue.

 Recuerda que el uso del infinitivo exige la posposición de los pronombres complementos.

Me alegro por **verte** bien.

Puedo **prestarte** el libro de la leyenda.

e-Tec Brasil 70 Español

Ahora que has visto los usos más comunes del infinitivo, fíjate cómo se da el contraste de su uso con el subjuntivo:



• Se usa el infinitivo como complemento de objeto directo cuando el sujeto del verbo conjugado y del verbo en infinitivo es el mismo.

Rita quiere ir al museo.	¿Qué quiere Rita? Rita quiere ir
Gallardo desea salir a la calle.	¿Qué desea Gallardo? Gallardo desea salir

• Fíjate lo que pasa si el complemento de objeto directo se construye con subjuntivo.

Rita no quiere que vaya	Rita no quiere que alguien
en la expedición.	vaya en la expedición
Gallardo desea que acompañe a su amigo.	Gallardo desea que alguien acompañe a su amigo

• Si el verbo principal de la estructura es un verbo de influencia, es posible que haya equivalencia semántica en ambas construcciones.

Con infinitivo	Con subjuntivo
Está prohibido tocar las reliquias.	Está prohibido que se toquen las reliquias.
Me ordenó salir a las 17 horas.	Me ordenó que saliera a las 17h.

• Es común el uso del infinitivo precedido por preposiciones a modo de estructura idiomática y que además encuentra equivalencia con la aplicación del subjuntivo.

	Usando infinitivo	Usando subjuntivo
al	Al verlo , se lo diré.	Cuando lo vea , se lo diré.
con	Con hacerse el sordo, es suficiente.	Con que se haga el sordo, es suficiente.
de	Viajaría, de tener permiso para ello.	Viajaría, si tuviera permiso para ello.
por	Dímelo, por saberlo .	Dímelo, para que lo sepa .

• El uso del infinitivo compuesto (haber + participio = haber sabido) es bastante frecuente en un nivel de español más avanzado.

Con infinitivo

Con subjuntivo

El **haber venido** a verme no te disculpa.

El que **hayas venido** a verme, no te disculpa.

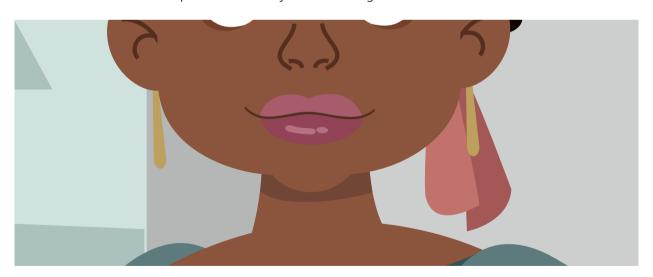


Para que practiques estos conocimientos, realiza la actividad *Me alegro de verlo bien*. Luego, prepárate para revisar la pronunciación de los sonidos bilabiales.

Pronunciando

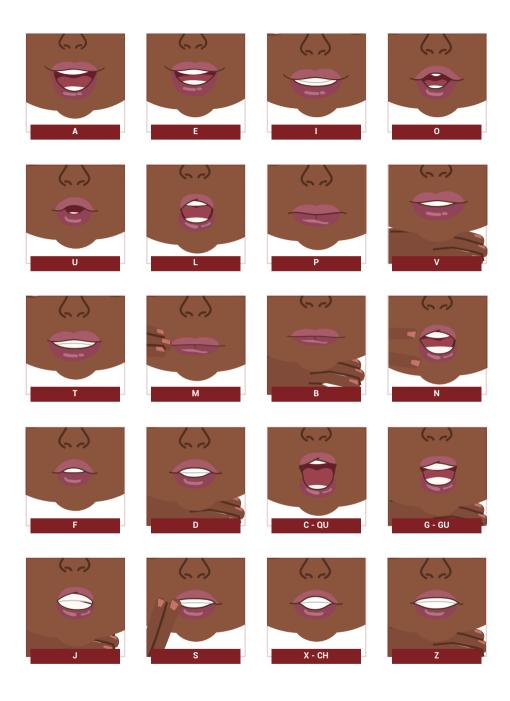
3.5 Sonido de bilabiales

La boca es un órgano que forma parte del aparato fonador en donde se realizan los diversos sonidos de un idioma. Son varios los criterios que clasifican estos sonidos, pero en esta sección solo estudiarás los sonidos de las consonantes de producción *bilabial*, con los fonemas *be* [b]; *pe* [p] y *eme* [m]. Estos fonemas son llamados *bilabiales* porque el punto o lugar de articulación está en los labios, que se juntan para producir los sonidos. Estos fonemas, además de *bilabiales*, también son *oclusivos* según el modo cómo se articulan, constatando que al unir los labios, obstruyen o cierran el paso del aire. Fíjate en la imagen:



e-Tec Brasil 72 Español

Observa la posición de los labios y la boca en la producción de diferentes fonemas del alfabeto español.





Los fonemas bilabiales *be* [b] y *pe* [p] solo conseguirán emitir sonido cuando vayan acompañados de una vocal, de otra forma, solo se producirá la articulación, pero sin sonido alguno. Intenta practicarlo y lo comprobarás. Sin embargo, el caso del fonema *eme* [m], también bilabial, es diferente porque este es un sonido nasal, o sea, el aire va a circular a través de la nariz, produciendo el sonido bilabial nasal *eme* [m].

Estos fonemas son de presencia común en palabras del día a día como en:

Fonema pe [p]	Fonema be [b]	Fonema eme [m]
pala	bolsa	mañana
palo	balón	muñeca
pato	barco	mamá

Recuerda que en el mundo hispánico las consonantes be [b] y uve [v] son equivalentes y de realización bilabial, produciendo un sonido similar.

Fonema uve [v]	Fonema con be [b]
vaca	baca
vello	bello

Tras haber observado la diferencia de los fonemas bilabiales, a continuación, estudiarás otras expresiones idiomáticas.

Expresiones idiomáticas

3.6 Mucho ruido y pocas nueces

En esta clase se ha utilizado una expresión idiomática que aparece justo en el momento en que Rita dialoga con el Sr. Gallardo y le comenta algo sobre la leyenda maya, indicando que el posible gran descubrimiento, tal vez solo sea *mucho ruido y pocas nueces*. Observa su uso y a continuación analiza su interpretación:

Rita: Lo sé, Sr. Gallardo, pero él está siendo arrogante otra vez. Se motivó en el museo, creyendo que haría un gran descubrimiento... A propósito, yo no creo en esta leyenda. Para mí se trata de *mucho ruido y pocas nueces*.

e-Tec Brasil 74 Español

Esta expresión idiomática es muy utilizada en ocasiones en las que se concede gran importancia a algo que no la tiene y se advierte la posibilidad de una decepción. Se utiliza cuando se ha hecho propaganda excesiva de algo o alguien sin cumplirse las expectativas y su uso es común en un ambiente coloquial. También es posible que ocurran alteraciones y variaciones de esta misma expresión, dependiendo del lugar y el contexto, para lograr el efecto irónico que se pretende, como ocurre en los siguientes ejemplos:



Muchas cáscaras, pocas nueces.		
Hacen gran ruido y pero hay pocas nueces.		
Es más el ruido que las nueces; o simplemente.		
Más ruido que las nueces.		

A continuación verás otras expresiones idiomáticas y su significado.

Expresión idiomática	Significado
Mucho ruido y pocas nueces.	Decepcionarse con algo previsto.
Estar por las nubes.	Estar caro.
Tener una pinta.	estar bien o mal arreglado, pero raro.
Llevar los pantalones.	Una mujer que tiene el poder.
Ir a cuerpo.	Ir sin ropa de abrigo.
No dar la talla.	No tener las cualidades necesarias.
No llegar a fin de mes.	No tener suficiente dinero.
Tirar la casa por la ventana.	No reparar en gastos.
Irse a pique.	Arruinarse o hundirse.
Sacar buen partido.	Aprovechar sus cualidades.
A juego.	Estar conjuntado.

A continuación tienes un texto coloquial donde están incluidas estas expresiones idiomáticas, de forma exagerada pero con sentido.



Aunque él tenía una pinta de gran empresario, la verdad es que no daba la talla y ni llegaba a fin de mes. Alguna vez lo vi tirar la casa por la ventana pero eso fue antes de que sus empresas se fueran a pique. Nunca más lo vi tan conjuntado y algunas veces iba a cuerpo limpio, aunque no fuese verano. Comenzó a reclamar de los alquileres diciendo que estaban por las nubes y solo le sacaba buen partido a sus antiguas amistades. Menos mal que era su mujer quien llevaba los pantalones en casa, si no... no sé qué habría sido de él. De verdad... no te creas sus historias, siempre hay más ruido que nueces.



Una vez estudiadas las expresiones idiomáticas, podrás ponerlas en práctica con las actividades *Expresiones Idiomáticas 1* y *Expresiones Idiomáticas 2*. En el siguiente tópico tendrás nuevas recomendaciones para mejorar tu expresión oral y tu comprensión lectora.

3.7 Recomendaciones: expresión oral y comprensión lectora



Para saber más

El diccionario de la Real Academia Española es gratuito y puedes acceder a él por el enlace http://dle.rae.es/?w=diccionario Para transmitir un mensaje con fluidez es necesario que te apropies de un variado vocabulario de la lengua que estás estudiando. Por ello, construir un cuadro con algunas estructuras fijas y con los conectores más comunes, te resultará útil para apoyarte en ellos, cada vez que tengas que dar tu opinión y expresar tus deseos oralmente. De esta forma irás, paulatinamente, haciéndolo mejor y con más seguridad.

Por otra parte, tener el hábito de leer facilita la adquisición de un repertorio léxico amplio y variado, pero no es raro que, en algún momento de la lectura, encuentres vocablos desconocidos que dificulten la comprensión del texto. En esos casos, deberás usar un diccionario de español-español.

Además, ten en cuenta que no todas las palabras no tienen un único significado cerrado, pues cada contexto puede cambiar el valor semántico de las mismas. Así, para que no se pierda el hilo conductor sobre un asunto, puedes adoptar algunas estrategias para mejorar tu compresión lectora, como las que están en el siguiente cuadro:

e-Tec Brasil 76 Español

ESTRATEGIAS PARA MEJORAR LA COMPRENSIÓN LECTORA

Comprender las palabras desconocidas por el contexto en el que están inseridas, a partir de tus conocimientos previos.

Recordar otros vocablos que se parezcan o que puedan formar parte del mismo campo semántico de la palabra en cuestión.

Observa que las palabras que pertenecen al mismo campo semántico establecen una relación de sentido que posibilita la formación de una familia de ideas, como por ejemplo las que aparecen en el siguiente cuadro:

PALABRAS CON EL MISMO CAMPO SEMÁNTICO

hotel, hostal, hostel, fonda, albergue, posada o alojamiento.

A continuación, aplica estas recomendaciones en la lectura de los textos y realiza las actividades contenidas en la sección Ubicándose y Explorando.

Ubicándose

4. Las bellezas de Costa Rica





Medio integrado

Accede al medio integrado Las bellezas de Costa Rica y acompaña el contenido. Costa Rica se destaca por sus bellos parques nacionales, su vegetación y su biodiversidad. Entre sus bellezas se puede destacar el *Parque Nacional Manuel Antonio* que es uno de los parques más conocidos del país. Está ubicado en *Puntarenas* y posee playas e imágenes espectaculares e inolvidables.

En la provincia de *Alajuela*, 45 km al noroeste de *San José*, está situado el *Parque Nacional Volcán Poás*, que es uno de los mayores cráteres del mundo. Además de ser uno de los más visitados de Costa Rica, *Poás* es uno de los parques naturales más antiguos del país y su volcán aún está activo, con pequeñas emisiones de gases y una laguna ácida. Sus últimas erupciones importantes fueron entre 1952 y 1954. En 2014 tuvo una actividad significativa, con erupciones que alcanzaron los 250 metros de altura, por lo que las autoridades decidieron cerrar sus accesos en algunos tramos, debido a altas emisiones de gases tóxicos producidos.



Para saber más

Además de todo el territorio de tierra y playa que ofrece Costa Rica, el país también tiene como atractivo más de cien islas, la mayoría de ellas poco frecuentadas por los turistas. Para apreciar las bellezas marinas, *La isla de Coco* es el lugar ideal. Está en el Océano Pacífico, a 532 km de la costa y posee una gran riqueza marina, haciendo de la Isla uno de los locales preferidos para los biólogos marinos de todo el mundo. Diversas especies de peces, tiburones y hasta de cetáceos se pueden encontrar en sus aguas. Debido a sus bellezas naturales y biodiversidad, *La isla de Coco* fue declarada Patrimonio de la Humanidad.

e-Tec Brasil 78 Español

En la playa *Tortuguero*, encantadora por su belleza y conocida por su inmaculada arena blanca con aguas de color turquesa, es posible vivir una experiencia distinta y emocionante. Como indica su nombre, este es el local predilecto para el desove de las tortugas marinas y allí se puede ayudar a estos pequeños seres recién nacidos en su peligrosa travesía entre la playa y el mar, razón por la que muchos voluntarios comparecen en esta localidad.

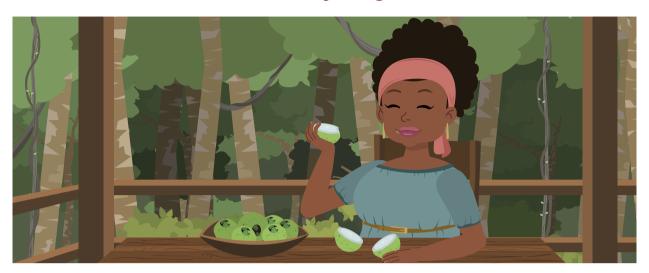
Otro local importante es *Puerto Viejo*, en la Provincia de Limón, que cuenta con uno de los paisajes más paradisiacos que se pueden encontrar y que con sus aguas azules es un excelente destino para los amantes del *surf* en Costa Rica. Ya, en el *Chirripó*, la montaña más alta de Costa Rica, se pueden ver otras bellezas y maravillas naturales desde un punto de observación privilegiado.

Realiza la actividad de comprensión lectora ¡Ubícate!, donde podrás emplear la recomendación estudiada en esta clase.



Explorando

5. Costa Rica y su gastronomía





Medio integrado

Accede al medio integrado Costa Rica y su gastronomía acompaña el contenido.

Accede al medio integrado Platos típicos de la gastronomía costarricense y acompaña el contenido Una de los símbolos culturales más significativos de cualquier país es la culinaria y en Costa Rica se puede ver con claridad como su *Gastronomía* tiene un valor especial que une la tradición con los nuevos tiempos y los negocios.

Al ser el turismo una de las industrias costarricenses por excelencia, la combinación de la oferta hotelera y la comida típica de este país centroamericano, dan como resultado una explosión de colores, aromas y sabores especiales, que son bien apreciados y valorados por los visitantes que llegan cada temporada.

La cocina de Costa Rica tiene mucho en común con la de otros países centroamericanos pero con algunas particularidades singulares como la de ser muy saludable, al utilizar de forma generosa los zumos de fruta natural, una agricultura y ganadería bien organizadas, y tener acceso a pescado y marisco fresco todo el año, al poseer un exuberante y rico litoral marítimo.

Algunos platos típicos como la *Olla de carne, el Cebiche, los Tamales, el Gallo Pinto, las Carnitas, el Casado o el Pejibaye* son complementados con unos zumos naturales frescos, típicos de esta región tropical, como los de: *Carambola, Papaya, Maracuyá, Mora, Mango, Guanábana o Cas* (fruta endémica de Costa Rica) y con un *Café* muy especial, de producción nacional, que es considerado como uno de los mejores del mundo y

e-Tec Brasil 80 Español

con el *Chan*, una bebida aromática tradicional, dulce y viscosa hecha al mezclar agua con las semillas de la fruta del mismo nombre y que es utilizada como digestivo. Toda esta variedad de productos, con su calidad reconocida, su forma peculiar de prepararlos y de servirlos, hacen de la Cocina Costarricense una de las más agradables y sabrosas de toda la región centroamericana.

Realiza la actividad de comprensión lectora *La gastronomía de mi tierra* donde podrás emplear la recomendación estudiada en esta clase.



Regresando

Al encontrarse con Gallardo, Rita aprovecha para comentarle su decepción con su amigo Daniel y quejarse de él. Con este panorama de fondo, en esta clase has estudiado algunos estructuradores de información, como los conectores ordenadores y has hecho un repaso de los marcadores de contraargumentación. También has podido acceder a los contrastes entre los Pretéritos Imperfecto y Pluscuamperfecto de Subjuntivo, además de repasar los usos del Infinitivo y el Subjuntivo. Con relación a los aspectos de la pronunciación del español, has conocido la realización de los fonemas bilabiales be [b]; pe [p]; y eme [m], conociendo, además, otras expresiones idiomáticas y nuevas recomendaciones para hablar y leer mejor en español. Y, para finalizar esta clase, has visto Las Bellezas de Costa Rica y sus expresiones populares.

e-Tec Brasil 82 Español